

SIEMENS

Ingenuity for life



房间温控器——用于 高效能的温度控制

广泛的产品线组合可应用于供热、通风
和制冷系统

www.siemens.com.cn/buildingtechnologies



房间温控器—— 多种多样的产品系列随心所选

西门子全面的温控器产品系列可满足各种用户的需求。产品范围覆盖风机盘管、冷吊顶、散热器和热泵等各种应用。时间程序功能使独立房间通过加热或制冷，在预设的时间达到设定温度。这意味着未使用的房间将不消耗能源。所有的温控器设计都易于安装及调整。这将帮助客户在享受舒适的房间环境同时，节约能源，降低费用，并减少 CO₂ 排放。

高效的温度控制满足各种需求

高效的温度控制

房间温控器在高效节能方面有卓越表现。时间表功能可在预设的时间段内将房间温度调整至舒适的水平。此外，温控器通过简便的设定，可提供多种节能功能选择，例如，设定值限制，假期功能或风机控制方式。温控器还可以连接外部温度传感器或触点开关，例如窗磁。

满足用户各种需求

西门子温控器可以最佳的满足各种用户需求。广泛的产品线从简到繁，温控器既可以独立控制也可联网控制，从而创建符合应用需求的定制化解决方案。用户可以从其中获利：在可以覆盖大部分供热、通风和制冷应用的同时，满足用户个性化需求，使之应用于家庭、商业楼宇、酒店或办公楼。

操作方便性

产品易于理解的符号，大字符背光显示，大按键和旋钮设定方式，只是西门子产品确保简单快捷操作的一小部分特性。

安装简便性

房间温控器提供简单的安装方式。由于统一的产品设计理念，您也可以从快速简单的调试过程中得益。西门子专利的控制技术可确保达到恒定的房间温度。

保护用户投资

采用高品质材料，精心的制造工艺和高效的管理技术，确保西门子的房间温控器可靠性高，使用寿命长，同时确保符合国际规范和标准。

事实上，房间温控器也被用于可再生能源的控制应用中，使之成为一个面向未来的选择。

经验丰富的合作伙伴

西门子研发房间温控器有着 70 年以上的历史，因此客户受益于我们深入的行业应用知识和几十年的经验。

亮点

- 广泛的产品线满足用户的每个需求
- 提供节能低成本的房间温度控制方案
- 简便的操作，精准的控制，最佳的舒适度
- 快速便捷的安装及调试方式
- 高品质的产品，符合规范及标准，保护客户投资
- 得益于西门子多年的经验及深入的行业知识积累



理想的房间舒适度以及在预置时段内达到最佳的房间环境参数——得益于温控器的时间表功能。

我们的温控器产品线涵盖各类应用，各种需求。



温控器创造理想的房间环境

基于广泛的房间温控器产品线组合，我们可以为用户提供最佳房间环境的解决方案。所有型号都便于使用，提供各种时间设定功能，并且来源于优雅的设计。

精于制热和 / 或制冷

不论居家环境还是工作区域，我们为客户提供所有类型的制热和 / 或制冷温控器产品。它们可以完美的适用于针对小区域范围的热水、电加热器、散热器、地板采暖系统和冷吊顶的开关和控制。人体工程学按钮或大控制旋钮设计，所有型号都直观操作。用户可设置精确的房间温度，制冷 / 制热时间和节能模式。

适于热泵应用

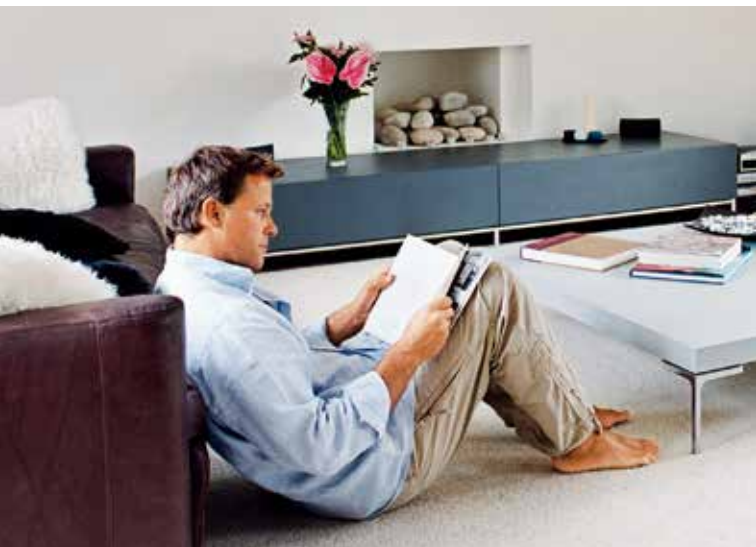
可再生能源日益重要。在热泵系统中，可以从空气、水或地源提取热量用于建筑中。针对热泵应用的温控器，我们可以为用户提供节能和减少 CO₂ 排放的解决方案。

涵盖 VAV 应用

西门子温控器产品线可以满足客户的需求应用——例如开关和控制变风量或通风系统。键盘锁定功能可保证设定参数不会被误修改。远程控制功能提供了便捷的操作，例如，您可以在酒店的床上直接操作温控器。还有连接外部传感器和开关选项，例如连接门卡，可以增加便利性和节能效果。

用于制热和/或制冷的温控器





风机盘管控制

控制风机盘管的温控器是应用在商业楼宇、家庭和酒店房间小空间的完美选择。它们高效节能、用户友好，并且可以自动调整风机速度。这些都给用户带来节能降耗的效益。

恒定的控制增强舒适性

无论何种应用，我们的温控器都可以按时达到合适的温度。借助于西门子专利的控制技术，确保房间或整个楼宇拥有完美稳定的温度——因此您的客户可以享受最高级别的舒适度。

您也可以从中获利。您可为楼宇的制热和制冷系统配置贯彻始终的相同设计理念和标准操作方式的产品。

亮点

- 制热和/或制冷为客户带来最高的灵活性
- 热泵应用节能和减少CO₂排放
- 提供外部传感器和开关输入
- 通过恒定的温度控制提高舒适性

热泵



VAV



风机盘管应用



房间只有在使用时才被加热或制冷。通过西门子房间温控器，房间温度很容易达到舒适水平——根据时间程序功能。既节省了能源，也为客户节约了投资。



任何时间，完美的房间温度

智能化温度设定

一个舒适的房间环境意味着在正确的时间拥有合适的温度。这就是西门子房间温控器提供可调整时间程序功能的原因所在。它使得房间按需供热或制冷成为可能，既节约费用又降低能耗。同时，时间程序可选择不同的设定方式。如果房间在每天的占用时间有所不同，那么一周的每一天都可以设置独立的加热或制冷时间段。如果房间的占用时间总是相同的，那么工作日 / 周末程序是最好的选择。

持之以恒的产品理念

风机盘管、冷吊顶、散热器或热泵——西门子为每种应用提供完美的房间恒温控制。所有的温控器都基于相同的产品设计理念。这对您意味着：便捷、高效的安装和调试。除此之外，带通讯功能的温控器可以通过 KNX 协议，无缝的集成到现有的系统中。

节约能源和资金

外部传感器和开关可以快捷的安装到房间温控器上，以确保有效的节能。例如，房间温控器可以与门卡触点连接，当客户离开房间时自动降低温度，调至节能模式。与窗磁连接，可在窗户打开时，自动调整温度设定点。也可以与手动开关联动。有些型号的温控器还可以连接工况转换传感器，自动切换制冷或加热模式。

亮点

- 借助时间程序、空闲模式或外部传感器达到节能降耗之目的
- 宽泛的温控器选择满足每一种需求
- 通过KNX无缝集成到现有的系统中

住宅和楼宇
控制系统中的
国际标准



广泛的温控器产品线覆盖所有可能应用。客户的任何需求，我们总能提供完美的解决方案。



满足任何需求的房间温控器

任何需求的合适之选

房间温控器产品线覆盖广泛的 HVAC 应用——用于家庭、酒店、办公或公共建筑中：从简单的机械 ON/OFF 开关和无线温控器到调节信号输出的温控器，再到带通讯功能的温控器——可 24 小时编程或 7 天时间程序或者无编程功能，有 / 无显示功能——总有一款满足您的需求。

涵盖主流应用

西门子房间温控器有着广泛的应用范围：

- 风机盘管
- 热泵
- 生活热水
- 地板采暖
- 散热器
- 电加热
- 通风系统
- 冷辐射吊顶

亮点

- 温控器适用于制热、制冷和通风——满足所有要求
- 适用于家庭、酒店、办公或公共建筑
- 适于各种需求和各类应用

	制热	制冷	风机盘管
模拟	RAA..,RAV..	RAA..	RAB..
数字带显示，无时间程序功能	RDD.., RDG.., RDH.., RDU..	RDG.., RDH.., RDU..	RDF.., RDG..
数字带显示，带时间程序功能	RDE.., RDG..,RDH.., RDJ..	RDG..	RDF.., RDG..

* VAV = variable air volume

房间温控器——风机盘管应用

	应用								功能											
	两管制仅制热	两管制仅制冷	两管制制热或制冷	两管制带电加热	两管制及散热器	四管制制热和制冷	四管制带电加热	两段制热或制冷	控制算法	嵌入式安装方式	手动制热 / 制冷切换	自动制热 / 制冷切换	地板采暖温度限制	手动风机速度调节	自动风速调节	通风功能	ECM 风机 ¹⁾	7 天时间程序	风机功能激活或失效	红外遥控
基础型																				
RAB11			■						2P		■			■						
RAB11.1			■						2P		■			■		■				
RAB21	■	■	■						2P					■						
RAB21.1	■	■	■						2P			■		■		■				
RAB31							■		2P		■			■						
RAB31.1							■		2P		■			■		■				
RAB91									No					■						
高级：嵌入式安装																				
RDF310.2/MM	■	■	■						2P	■	■			■	■					
RDF300.02	■	■	■	■		■			2P/PI	■	■	■	■	■	■					■
RDF340	■	■	■	■		■			P/PI	■	■	■	■	■	■					■
RDF510	■	■	■						2P		■			■	■					
RDF530	■	■	■				■		2P		■			■	■					
RDF800/NF	■	■	■	■		■			2P/PI	■	■	■	■	■	■					■
高级：墙面安装																				
RDG100	■	■	■	■	■	■	■	■	2P/PI		■	■	■	■	■					■
RDG100T ⁶⁾	■	■	■	■	■	■	■	■	2P/PI		■	■	■	■	■				■ ³⁾	■
RDG110	■	■	■	■	■	■		■	2P		■	■	■	■	■					■
RDG160T	■	■	■	■	■	■		■	2P/PI		■	■	■	■	■				■ ³⁾	■
通讯功能																				
RDF301	■	■	■	■		■			2P/PI	■	■	■	■	■	■					■
RDF301.50	■	■	■	■		■			2P/PI	■	■	■	■	■	■					■
RDF302	■	■	■	■		■			2P/PI	■	■	■	■	■	■					
RDF302.B	■	■	■	■		■			2P/PI	■	■	■	■	■	■					
RDF600KN	■	■	■	■		■			2P/PI	■	■	■	■	■	■					■
RDF800KN/NF	■	■	■	■		■			2P/PI	■	■	■		■	■					■
RDG100KN	■	■	■	■	■	■	■	■	2P/PI	■	■	■	■	■	■					■
RDG160KN	■	■	■	■	■	■		■	2P/PI	■	■	■	■	■	■				■	■
RDG165KN	■	■	■	■	■	■		■	2P/PI	■	■	■	■	■	■				■	■

(X): X= 输出回路数 ¹⁾ ECM DC0~10V 风机控制 ²⁾ 开 / 关或 3 位信号或脉宽调制信号 ³⁾ 时间程序可取消 ⁴⁾ 开 / 关, 3 位信号, 脉宽调制信号或 DC 信号可选

		输出				输入				供电		用户接口						
照明和调光控制	通讯接口	开关控制	脉宽调制	3位控制	DC0 ~10V	多功能输入	工作模式触点切换	回风温度传感器	制热 / 制冷切换传感器	供电	设定点旋钮	设定按键	风速调节开关	风速调节按键	工作模式按键	显示 (LCD), 指示 (LED)	背光	辅助操作选择 / 备注
		(1)								AC250V	■		■					制热 - 制冷 转换开关
		(1)								AC250V	■		■					制热 / 制冷 - 通风开关
		(1)								AC250V	■		■					制热 / 制冷 - 通风开关
		(1)								AC250V	■		■					制热 / 制冷 - 通风开关
		(2)								AC250V	■		■					制热 - 制冷 转换开关
		(2)								AC250V	■		■					通风 - 制热 - 制冷开关
										AC250V			■					
		(1) ²⁾		(1) ²⁾						AC230V		■		■		LCD		制热 - 制冷按键
		(2) ²⁾		(1) ²⁾		■	■	■	■	AC230V		■		■	■	LCD	■	
					(2)	■	■	■	■	AC24V		■		■	■	LCD		
		(1) ²⁾		(1) ²⁾						AC230V		■		■	■	LCD		待机 / 关延时按键
		(1) ²⁾								AC230V		■		■	■	LCD		待机 / 关延时按键
		(2) ²⁾		(1) ²⁾		■	■	■	■	AC230V		■				LCD		触摸屏
		(3) ²⁾	(2) ²⁾	(2) ²⁾		■	■	■	■	AC230V	■			■	■	LCD	■	
		(3) ²⁾	(2) ²⁾	(2) ²⁾		■	■	■	■	AC230V	■			■	■	LCD	■	时间程序按键
		(2)				■	■	■	■	AC230V	■			■	■	LCD	■	
		(2) ⁴⁾			(2) ⁴⁾	■	■	■	■	AC24V	■			■	■	LCD	■	
■	KNX	(2) ²⁾		(1) ²⁾		■	■	■	■	AC230V		■		■	■	LCD	■	
■	KNX	(2) ²⁾		(1) ²⁾		■	■	■	■	AC230V		■		■	■	LCD	■	
	Modbus	(2) ²⁾		(1) ²⁾		■	■	■	■	AC230V		■		■	■	LCD	■	
	Modbus	(2) ²⁾		(1) ²⁾						AC230V		■		■	■	LCD	■	
	KNX	(2) ²⁾		(1) ²⁾		■	■	■	■	AC230V		■		■	■	LCD	■	配圆形或方形接线底盒
	KNX	(2) ²⁾		(1) ²⁾		■	■	■	■	AC230V		■				LCD		触摸屏
	KNX	(3) ²⁾	(2) ²⁾	(2) ²⁾		■	■	■	■	AC230V	■			■	■	LCD		
	KNX	(2) ⁴⁾		(2) ⁴⁾		■	■	■	■	AC24V	■			■	■	LCD		
	KNX	(2) ⁴⁾		(2) ⁴⁾		■	■	■	■	AC24V	■			■	■	LCD		

房间温控器——制热和 / 或制冷应用

	应用								功能							
	仅制热	仅制冷	制热或制冷	制热和制冷	两段制热	两段制热或制冷	制冷或制热及电加热	控制算法	嵌入式安装方式	自动制热 / 制冷切换	手动制热 / 制冷切换	送风量最大 / 最小值限制	地板采暖温度限制	露点监测	24小时时间程序	7天时间程序
基础型																
RAA11	■	■						2P								
RAA21	■	■						2P								
RAA31	■	■						2P								
RAA31.16	■	■						2P								
RAA41			■					2P			■					
旋钮 / 滑动开关操作																
RDH100	■							TPI								
RDJ100	■							TPI							■	
RDH100RF/SET	■							TPI								
RDJ100RF/SET	■							TPI							■	
数字式按键操作																
RDD100	■							2P								
RDD100.1	■							2P								
RDD100.1RFS	■							2P								
RDD310/MM	■							2P	■							
RDD310/EH	■							2P	■							
RDE100	■							2P								■
RDE100.1	■							2P								■
RDE100.1RFS	■							2P								■
RDE410	■							2P	■							■
RDE410/EH	■							2P	■							■
RDD810/NF	■							2P/PI	■							
通讯功能																
RDD810KN/NF	■							2P/PI	■							
RDF880KN/NF	■							2P/PI	■							

(X): X= 输出回路数 ¹⁾ 开 / 关或 3 位信号或脉宽调制信号

通讯接口	输出				输入				供电	用户接口					
	开关控制	脉宽调制	3位控制	DC0~10V	工作模式 / 远程触点	制热 / 制冷切换传感器	远程或回风温度传感器	外部设定点偏移补偿	供电	设定点旋钮	设定按键	工作模式按键(B) / 开关(S)	显示(L C D), 指示(L E D)	编程旋钮及滑块	辅助操作选择 / 备注
	(1)							AC24~250V							
	(1)							AC24~250V	■						
	(1)							AC24~250V	■						ON/OFF 开关
	(1)							AC230V	■			LED			ON/OFF 开关
	(1)							AC24~250V	■						制热 / 关 / 制冷 开关
	■							电池	■			LCD	■		
	■							电池	■			LCD	■		
	■							电池	■			LCD	■		无线温控器
	■							电池	■		S	LCD	■		无线温控器
	■							AC230V		■	B	LCD			
	■							电池		■	B	LCD			
	■							电池		■	B	LCD			无线温控器
	(1) ¹⁾		(1) ¹⁾					AC230V		■	B	LCD			
	■					■		AC230V		■	B	LCD			
	■							电池		■	B	LCD	■		
	■							电池		■	B	LCD	■		
	■							电池		■	B	LCD	■		无线温控器
	■					■		AC230V		■	B	LCD	■		
	■					■		AC230V		■	B	LCD	■		
	■				■	■	■	AC230V							触摸屏
KNX	■				■	■	■	AC230V							触摸屏
KNX	■				■	■	■	AC230V							触摸屏, 可选用 VRV 用户接口

北京：北京市朝阳区望京中环南路7号
电话：400 616 2020

沈阳：沈阳市沈河区青年大街1号市府恒隆广场41层
电话：024-8251 8111

上海：上海杨浦区大连路500号西门子上海中心
电话：400 616 2020

广州：广东省广州市天河路208号天河城侧粤海天河城大厦8-10层
电话：020-3718 2222

西安：西安市高新区锦业一路11号西安国家服务外包示范基地一区D座3层
电话：029-8831 9898

成都：四川省成都市高新区拓新东街81号天府软件园C6栋1/2楼
电话：028-6238 7888

武汉：湖北省武汉市武昌区中南路99号武汉保利大厦21楼2102室
电话：027-8548 6688

服务热线：400 630 6090
联络邮箱：contact.slc@siemens.com

此文件中包含对可选择技术参数的一般描述，个别情况中可能不会出现。
因此在合同中应该针对具体项目特别指出其所需功能。

西门子版权所有
如有改动，恕不事先通知
订货号：E20002-A0675-C1200-V6-5D00
1260-S907485-02191



人口的日益增多、城市化进程、全球气候变暖、及资源日趋匮乏等问题，使地球及人类生活发生着空前的变化。针对这些问题，人们不得不重新思考来面对这些挑战。如何实现效率最大化至关重要，但除了更高效的使用能源及电力之外，人们对生活舒适度的要求也有所提高，与此同时，对安全性、可靠性的需求也在不断增长。就我们的客户而言，成功与否取决于他们能如何应对这些挑战。西门子可以提供答案！

“我们是节能、安全楼宇及基础设施领域值得信赖的技术合作伙伴。”